

**LAVOR** 

Chemical Line

2004

catalogo    
main catalogue  

**CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA**

Le merci viaggiano a rischio e pericolo del committente.  
Le caratteristiche non sono impegnative e possono essere variati senza preavviso.

In vigore dal 01/01/2004.

**GENERAL TERMS OF SALE**

Goods travel at buyers's risk.  
Images and technical specifications of products and accessories are not binding and can be modified without notice.

valid as from 01/01/2004.



### **Lavorwash è**

uno dei maggiori produttori al mondo di Sistemi di Pulizia ad alta tecnologia per piccole e grandi superfici, sia interne che esterne.

Lavorwash nasce nel 1975; la sua attività si è progressivamente sviluppata e l'attuale struttura conta più di 300 addetti ed oltre 300 collaboratori. Lavorwash progetta e produce macchine e sistemi ad uso professionale e domestico: idropulitrici, aspiraliquidi e aspirapolveri, spazzatrici, lavamoquettes, lavapavimenti, macchine pulitrici a vapore, lavavetri, prodotti chimici.

### **Lavorwash garantisce**

prodotti conformi alle normative europee e omologati dai più severi laboratori del mondo.



### **Lavorwash is**

One of the world-leaders in manufacturing hi-tech cleaning systems, suitable for small and large surfaces, both indoor and outdoor.

The company was set up in 1975: its activity has progressively expanded and now Lavorwash is employing over 300 people as well as 300 associates.

Lavorwash production range is including machines and systems for professional and domestic applications: high-pressure cleaners, wet & dry vacuum cleaners, dry vacuum cleaners, floor sweepers, carpet cleaners, floor auto-scrubbers, steam and window cleaners, steam generators, chemicals.

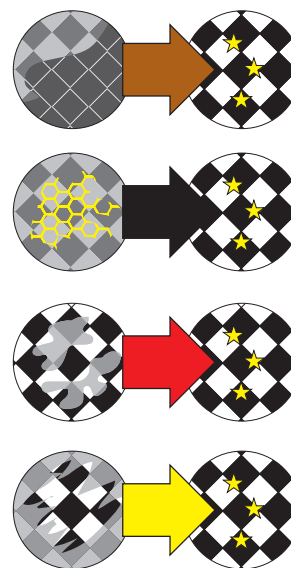
### **Lavorwash guarantees**

products complying with European standards and approved by the strictest test labs all over the world.



**Utilizzo  
Application**

	LCN-800F 3.697.0023	LCN-800 3.697.0024	LCN-680AL 3.697.0025	LCN-650 3.697.0026	LCN-640WM 3.697.0027	LCA-125 3.697.0028	LCA-140 3.697.0029	LCB-900WR 3.697.0030	LCB-740F 3.697.0031	LCB-880CLF 3.697.0032	LCN-600SVF 3.697.0033	LCB-880DPO 3.697.0034	LCN-700 3.697.0035
<b>P1:</b> Pulizia di fondo heavy duty cleansing	X	X				X			X	X	X	X	
<b>P2:</b> Deceratura de-waxing								X			X		
<b>P3:</b> Pulizia di manutenzione maintenance cleansing	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X
<b>P4:</b> Pulizia di manutenzione e ripristino maintenance and restoration					X					X	X		







# Detergenti Detergent

**Tecnologia / Technology**

- T1  mop carrello strizzatore  
*manual cleaning*
- T2  nebulizzatore  
*sprayer*
- T3  lavamoquette  
*carpet cleaner*
- T4  idropulitrice  
*high-pressure cleaner*
- T5  lavasuperficie a vapore  
*steam cleaner*
- T6  monospazzola  
*single disc machine*
- T7  lavapavimenti  
*floor scrubber-drier*

**Settori / Fields**

- S1  veicoli  
*vehicles*
- S2  industria meccanica  
*mechanical industry*
- S3  industria alimentare  
*food industry*
- S4  edilizia  
*building*

Prodotto Product	Tecnologia Technology							Settore Fields			
	T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	S1	S2	S3	S4
model. <b>LCN-800F</b>											
<b>LCN-800</b>											
<b>LCN-680AL</b>											
<b>LCN-650</b>											
<b>LCN-640WM</b>											
<b>LCA-125</b>											
<b>LCA-140</b>											
<b>LCB-900WR</b>											

# Detergenti Detergent

<b>LCB-740F</b>											
<b>LCB-880CLF</b>											
<b>LCN-600SVF</b>											
<b>LCB-880DPO</b>											
<b>LCN-700</b>											
<b>LC-PREFOAM</b>											
<b>LC-PRECAL</b>											






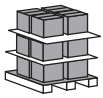


**Guida**



EDILIZIA E COSTRUZIONI (S3)	VETRO		LCN-800F	LCN-800	LCN-680AL	LCN-650	LCN-640WM	LCA-125	LCA-140	LCB-900WR	LCB-740F	LCB-880CLF	LCN-600SVF	LCB-880DPO	LCN-700	LC-PREFOAM	LC-PRECAL		
		VETRO ANTICO	A49	X	X	X	X			X		X	X	X					
		VETRO DI COSTRUZIONE	A50	X	X	X	X			X		X	X	X					
		VETRATE	A51	X	X	X	X			X		X	X	X					
		VETRO OPALE	A52	X	X	X	X			X		X	X	X					
		VETRO ANTISOLARE	A53	X	X	X	X			X		X	X	X					
		SPECCHIO	A54	X	X	X	X			X		X	X	X					
		MATTONI DI VETRO	A55	X	X	X	X			X		X	X	X					
		VETRO STRUTTURATO	A56	X	X	X	X			X		X	X	X					
		VETRO BLINDATO	A57	X	X	X	X			X		X	X	X					
MAT. DIVERSI	SUPERFICI PROTETTE CON RESINE SINTETICHE	A58				X	X				X	X							
	SUPERFICI LACCATE	A59	X	X		X	X				X	X							

**Imballaggio**

				3.697.0023	3.697.0024	3.697.0025	3.697.0026	3.697.0027	3.697.0028	3.697.0029	3.697.0030	3.697.0031	3.697.0032	3.697.0033	3.697.0034	3.697.0035	3.697.0036	3.697.0037
scatole x livello	cm	scatole x livello	scatole x pallet															
4 x scatola	38 X 29,5 X h31	8 max	24 max	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
6 x scatola	18 X 19 X h28	24 max	78 max														X	X

8 **Detergenti Detergent**









## Guide Line



BUILDING (S3)	GLASS															
		LCN-800F	LCN-800	LCN-680AL	LCN-650	LCN-640WM	LCA-125	LCA-140	LCB-900WR	LCB-740F	LCB-880CLF	LCN-600SVF	LCB-880DPO	LCN-700	LC-PREFOAM	LC-PRECAL
	ANTIQUE GLASS	A49	X	X	X	X		X		X	X	X				
	GLAZING GLASS	A50	X	X	X	X		X		X	X	X				
	BULL'S EYE PANES, STAINED GLASS WINDOWS	A51	X	X	X	X		X		X	X	X				
	MILK GLASS	A52	X	X	X	X		X		X	X	X				
	SUNSHADE GLASS	A53	X	X	X	X		X		X	X	X				
	MIRROR GLASS	A54	X	X	X	X		X		X	X	X				
	GLASS BRICK	A55	X	X	X	X		X		X	X	X				
	STRUCTURED GLASS	A56	X	X	X	X		X		X	X	X				
	PLSTIC COATED SURFACES	A57	X	X	X	X		X		X	X	X				
	MICHEL. MATER.	LACQUERED SURFACES	A58				X	X			X	X				
	WALLPAPER	A59	X	X		X	X			X	X					

## Packaging

					3.697.0023	3.697.0024	3.697.0025	3.697.0026	3.697.0027	3.697.0028	3.697.0029	3.697.0030	3.697.0031	3.697.0032	3.697.0033	3.697.0034	3.697.0035	3.697.0036	3.697.0037
4 x box	6 x box	cm	boxes x layer	boxes x pallet	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		38 X 29,5 X h31	8 max	24 max															
		18 X 19 X h28	24 max	78 max															

# Detergenti Detergent 11



DESCRIZIONE  
DESCRIPTION

PROPRIETÀ  
PROPERTIES

ISTRUZIONI PER L'USO:  
USE:

articolo  
model



DETERGENTE IGIENIZZANTE  
NON PROFUMATO

FRAGRANCE-FREE  
SANITISING DETERGENT

Elimina i cattivi odori, combatte la proliferazione batterica, i microrganismi dannosi, i funghi e le muffe. Contiene sali quaternari d'ammonio.

*Destroys unpleasant odours, fights the proliferation of bacteria, harmful microorganisms, fungi and moulds. Contains quaternary ammonium salts.*

Per tutti i tipi di superfici dure, diluire dall'1 al 3%. In caso di contaminazioni tenaci e cattivi odori aggressivi diluire fino al 6%.

*On all types of hard surface, dilute from 1 to 3%. In the case of tenacious contaminations and aggressive unpleasant odours, dilute up to 6%.*

**LCN-800F**

cod. 3.697.0023



pH 7.8 - 8.2

1,000 g/ml  
5000 ml x 4 pz.



DETERGENTE IGIENIZZANTE  
PROFUMATO

FRAGRANCED SANITISING  
DETERGENT

Elimina i cattivi odori, combatte la proliferazione batterica, i microrganismi dannosi, i funghi e le muffe. Contiene sali quaternari d'ammonio. Lascia un profumo fresco e persistente.

*Destroys unpleasant odours, fights the proliferation of bacteria, harmful microorganisms, fungi and moulds. Contains quaternary ammonium salts. Leaves a fresh and long-lasting fragrance in the environment.*

Per tutti i tipi di superfici dure, diluire dall'1 al 3%. In caso di contaminazioni tenaci e cattivi odori aggressivi diluire fino al 6%.

*On all types of hard surface, dilute from 1 to 3%. In the case of tenacious contaminations and aggressive unpleasant odours dilute up to 6%.*

**LCN-800**

cod. 3.697.0024



Ph 7.8 - 8.2

1,000 g/ml  
5000 ml x 4 pz.

12



DETERGENTE  
MANUTENTORE ALCOLICO

ALCOHOLIC MAINTENANCE  
DETERGENT

Detergente neutro universale ad asciugatura rapida. Effetto antipolvere per 4-5 giorni. Profuma gradevolmente l'ambiente e non lascia residui.

*Quick-drying universal neutral detergent. Anti-dust effect for 4-5 days. Leaves a pleasant fragrance in the environment. Does not leave residues.*

Per tutti i tipi di superfici lavabili brillanti e dure quali vetro, pietra, ceramica, diluire in acqua dallo 0.5% all' 1 %.

*On all types of washable shiny or hard surface such as glass, stone or ceramic, dilute with water from 0.5% to 1 %.*

**LCN-680AL**

cod. 3.697.0025



pH 6.6 - 7.0

1,000 g/ml  
5000 ml x 4 pz.



DETERGENTE  
MANUTENTORE NON  
ALCOLICO

NON ALCOHOLIC  
MAINTENANCE DETERGENT

Detergente neutro universale, non intacca protezioni polimere, cere naturali e sintetiche. Profuma gradevolmente l'ambiente, non lascia residui.

*Universal neutral detergent, does not corrode polymers, natural or synthetic waxes. Leaves a pleasant fragrance in the environment. Does not leave residues.*

Per tutti i tipi di superfici lavabili dure, anche se protetti da cere e/o sigillanti, diluire in acqua al 0.5%-1%.

*On all types of washable hard surfaces, even if protected by wax and/or sealants, dilute in water to 0.5%-1%.*

**LCN-650**

cod. 3.697.0026



pH 6.3 - 6.7

1,000 g/ml  
5000 ml x 4 pz.

DESCRIZIONE  
DESCRIPTION

PROPRIETÀ  
PROPERTIES

ISTRUZIONI PER L'USO:  
USE:

articolo  
model



DETERGENTE LAVAINCERA  
NON STRATIFICANTE

NON STRATIFYING WAX  
WASH DETERGENT

Deterge e dona lucentezza alle superfici, rigenera i trattamenti protettivi e le cere. Non è filmogeno e lascia una gradevole profumazione nell'ambiente.

*Cleans and shines surfaces. Regenerates protective and wax treatments. Non filmogenous and leaves a pleasant fragrance in the environment.*

Per tutti i tipi di superfici lavabili dure; anche per pavimenti protetti da cere e/o sigillanti, diluire in acqua al 0.5%-1%.

*On all types of washable hard surfaces, including floors protected by wax and/or sealants, dilute in water to 0.5%-1%.*

**LCN-640WM**

cod. 3.697.0027



pH 5.9 - 6.9

1,000 g/ml  
5000 ml x 4 pz.



DETERGENTE  
PRETRATTAMENTO /  
MANUTENTORE ACIDO

PRE-TREATMENT  
DETERGENT/ACID  
MAINTENANCE

Asporta le incrostazioni di magnesio, sali di calcio, residui ferruginosi, fluorescenze o altri residui calcarei / salini dai pavimenti acido resistenti (grès, klinker, cotto, ceramica vetrificata).

*Removes magnesium and calcium salt deposits, ferruginous residues, fluorescence and other calcareous/salt residues on acid proof floors (grès, clinker, terracotta, vitrified ceramic).*

Per tutti i tipi di superfici dure acido resistenti, diluire in acqua dall'1 al 5%. Per pretrattamenti e preparazione di fondo diluire in acqua al 20%. Non idoneo per marmo, pietra naturale, rame, zinco, alluminio, superfici smaltate.

*On all types of hard, acid-proof surfaces, dilute in water from 1 to 5%. For pre-treatments and base preparations, dilute in water to 20%. Not suitable for marble, natural stone, copper, zinc, aluminium and enamelled surfaces.*

**LCA-125**

cod. 3.697.0028



pH (sol. 1%) 1 - 1.5

1,130 g/ml  
5000 ml x 4 pz.



DETERGENTE  
MANUTENTORE ACIDO

ACID MAINTENANCE  
DETERGENTE

Asporta le incrostazioni di magnesio, sali di calcio, residui ferruginosi, fluorescenze o altri residui calcarei / salini dai pavimenti acido resistenti. Non intacca fughe e cemento.

*Removes magnesium and calcium salt deposits, ferruginous residues, fluorescence and other calcareous/salt residues on acid proof floors. Does not corrode joints or cement.*

Per tutti i tipi di superfici dure acido resistenti, diluire in acqua dall'1 al 5%. Non idoneo per marmo, pietra naturale, rame, zinco, alluminio, superfici smaltate.

*On all types of hard, acid-proof surfaces, dilute in water from 1 to 5%. Not suitable for marble, natural stone, copper, zinc, aluminium and enamelled surfaces.*

**LCA-140**

cod. 3.697.0029



pH (sol. 1%) 1 - 1.8

1,000 g/ml  
5000 ml x 4 pz.



DETERGENTE DECERANTE  
NON PROFUMATO

FRAGRANCE-FREE WAX  
REMOVING DETERGENT

Rimuove polimeri e cere di qualsiasi natura, anche se vecchi o stratificati.

*Removes any type of wax or polymer (even if old or stratified).*

A seconda del grado di sporco e dello spessore del film, diluire in acqua dall'1% al 10%. In situazioni estreme, diluire in acqua fino al 20%.

*According to the degree of dirt and the thickness of the film, dilute in water from 1% to 10%. In extreme situations, dilute in water up to 20%.*

**LCB-900WR**

cod. 3.697.0030



pH 8.8 - 9.2

1,000 g/ml  
5000 ml x 4 pz.

DESCRIZIONE  
DESCRIPTION

PROPRIETÀ  
PROPERTIES

ISTRUZIONI PER L'USO:  
USE:

articolo  
model



DETERGENTE ALCALINO  
MULTIUSO

ALKALINE MULTIPURPOSE  
DETERGENT

Scioglie e distacca sporco di  
natura organica ed inorganica.

*Dissolves and detaches organic  
and inorganic dirt.*

Per tutti i tipi di superfici lavabili  
dure, rivestimenti in ceramica  
o smaltati, infissi attrezzature  
e macchine utensili, diluire in  
acqua dall'1% al 2%.

*On all types of hard washable  
surfaces, ceramic or enameled  
surfaces, windows and doors,  
equipment and industrial  
machine tools. Dilute in water  
from 1% to 2%.*

**LCB-740F**

cod. 3.697.0031



pH (sol. 1%) 6.9 - 7.9  
1,000 g/ml  
5000 ml x 4 pz.



DETERGENTE SGRASSANTE  
CLOROATTIVO

ACTIVE CHLORINE  
DEGREASING DETERGENT

Attacca e disgrega lo sporco  
organico che aderisce  
tenacemente a pavimenti e  
rivestimenti (sangue, grasso,  
residui vari). Igienizza e e  
contrasta lo sviluppo dei batteri  
e la formazione delle muffe.

*Corrodes and disintegrates  
organic dirt (blood, fat, various  
residues) tenaciously adhering  
to floors and surfaces. Sanitises  
and protects against the  
development of bacteria and  
the formation of mould.*

Per tutti i tipi di superfici  
lavabili, diluire in acqua dall'1%  
al 5%.

*For all type of washable  
surface. Dilute in water from  
1% to 5%.*

**LCB-880CLF**

cod. 3.697.0032



pH 8.6 - 9.0  
1,076 g/ml  
5000 ml x 4 pz.

14



DETERGENTE-SOLVENTE DI  
ORIGINE VEGETALE

SOLVENT DETERGENT OF  
VEGETABLE ORIGIN

Elimina residui di catrame,  
gomma, vernice e colla.  
Asporta film cerosi (acrilici o  
polimerici) anche stratificati.  
Disgrega sporchi persistenti di  
natura animale o minerale.

*Eliminates tar, rubber, glue and  
adhesive residues. Removes  
even stratified (acrylic or  
polymer) wax films.  
Disintegrates persistent dirt of  
animal or mineral origin.*

A seconda del grado di sporco  
e dello spessore del film,  
diluire in acqua dall'0.5% al  
2%

*According to the degree of  
dirt and thickness of the film,  
dilute in water from 0.5% to  
2%.*

**LCN-600SVF**

cod. 3.697.0033



pH 5.8 - 6.2  
0,950 g/ml  
5000 ml x 4 pz.



DETERGENTE DECAPPANTE  
ANTIOSSIDANTE

PICKLING AND  
ANTIOXIDANT DETERGENT

Scioglie ed emulsiona depositi  
grassi ed oleosi da superfici  
metalliche. Rilascia uno strato  
protettivo antiossidante ed  
aggrappante per vernici.

*Dissolves and emulsifies greasy  
or oily protective deposits from  
metallic surfaces. Releases a  
protective antioxidant layer  
which improves paint  
adhesion.*

Diluire in acqua dall' 0.7 al  
1.5% in relazione al tipo e  
consistenza dei depositi da  
rimuovere.

*Dilute in water from 0.7 to  
1.5% according to the type  
and consistency of the deposits  
to eliminate.*

**LCB-880DPO**

cod. 3.697.0034



pH 8.6 - 9.0  
1000 g/ml  
5000 ml x 4 pz.

DESCRIZIONE  
DESCRIPTION

PROPRIETÀ  
PROPERTIES

ISTRUZIONI PER L'USO:  
USE:

articolo  
model



DETERGENTE PER LAVAGGIO  
MOQUETTE E TESSUTI

CARPET AND TEXTILE WASH  
DETERGENT

Rimuove lo sporco, rigenera e protegge i tessuti. Non lascia residui ed emana una gradevole profumazione.

*Removes dirt, regenerates and protects fibres. Does not leave residues and releases a pleasant fragrance.*

Diluire in acqua dal 2% al 5%.

*Dilute in water from 2% to 5%.*

**LCN-700**

cod. 3.697.0035



pH 6.8 - 7.2

1,010 g/ml  
5000 ml x 4pz.



ABBATTITORE DI SCHIUMA  
FOAM SUPPRESSOR

Prodotto a base siliconica per l'abbattimento della schiuma.

*Silicone based product to suppress foam.*

Versare il prodotto in piccole dosi leggermente diluito o concentrato all'interno del serbatoio o fusto di recupero sporco.

*Pour the product in small slightly diluted or concentrated doses inside the dirt collection tank or container.*

**LC-PREFOAM**

cod. 3.697.0036



pH 6.0 - 8.0

1,000 g/ml  
1000 ml x 6 pz.



ANTICALCARE  
ANTI-SCALE

Impedisce depositi calcarei in componenti e condotti a contatto con acqua calda o vapore.

*Prevents scale from depositing in components and ducts in contact with hot water or steam.*

Generatori di vapore: versare nel serbatoio di alimentazione diluito in acqua dall' 1% al 3%. Idropulitrici: versare concentrato nell'apposita vaschetta dosatore automatico.

*Steam units: pour into the supply tank diluted in water from 1% to 3%. Water cleaners: pour concentrate into the appropriate automatic dispenser.*

**LC-PRECAL**

cod. 3.697.0037



pH (sol. 1%) 1 - 1.8

1,000 g/ml  
1000 ml x 6 pz.





## 1 – Identificazione del preparato e della società

Nome del preparato: **LCB-740F**

Impiego del preparato: detergente a bassa schiuma per macchine lavapavimenti o manuale. Per uso professionale.

Identificazione della società: **LAVORWASH S.p.a.**  
via J.F. Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga – (MN) Italy  
Tel. +39 0376 55431

Per chiamate urgenti: **Centro Antiveneni – Ospedale Niguarda - Milano**  
Tel. +39 02 66101029

## 2 – Composizione/informazione sugli ingredienti

Sodio idrossido

quantità	C.A.S.	n. CEE / n. Index	Simboli	Frase R
<2%	1310-73-2	215-185-5 011-002-00-6	C, corrosivo	R35

Dipropilenglicole monometilere

quantità	C.A.S.	n. CEE	Simboli	Frase R
<10%	34590-94-8	252-104-2	/	/

Alchil fenolo etossilato (9EO)

quantità	C.A.S.	n. CEE	Simboli	Frase R
<5%	9016-45-9	polimero	X, nocivo	R41-22-53

Sapone di potassio

quantità	C.A.S.	n. CEE	Simboli	Frase R
<5%	61789-30-8	263-049-9	X, irritante	R36/38

EDTA

quantità	C.A.S.	n. CEE	Simboli	Frase R
<5%	64-02-8	200-573-9	X, nocivo	R22-36

PO 100N – Estere fosforico da alcol etossilato neutralizzato in soluzione acquosa

quantità	C.A.S.	Id. Produttore	Simboli	Frase R
<15%	--	00210620167	X, irritante	R41

## 3 – Identificazione dei pericoli

Rischi per la salute: irritante per gli occhi e la pelle.

Rischi per l'ambiente: danneggia l'ambiente e gli organismi viventi.

#### 4 – Interventi di primo soccorso

- Inalazione:* prodotto non volatile. In caso di inalazione di aerosol portare il soggetto all'aria aperta. Se il malessere persiste consultare un medico.
- Contatto con la pelle:* lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone.
- Contatto con gli occhi:* lavare immediatamente con abbondante acqua per almeno 10 min avendo cura di tenere le palpebre bene aperte. Ricorrere alle cure di un medico.
- Ingestione:* non indurre il vomito; non somministrare liquidi per via orale. Sciacquare la bocca con acqua. Ricorrere alle cure di un medico e mostrare il contenuto della presente scheda di sicurezza.

#### 5 – Misure antincendio

Non sono previste misure antincendio particolari.

- Mezzi di estinzione:* anidride carbonica, polvere, schiuma, acqua nebulizzata.
- Mezzi estinguenti vietati:* acqua in getti.
- Rischi di esposizione alla combustione:* ossido e monossido di carbonio ed altri gas tossici in modeste quantità.
- Equipaggiamento di protezione:* autorespiratore ed indumenti protettivi adeguati.

#### 6 – Misure in caso di fuoriuscita accidentale

- Precauzioni individuali:* indossare stivali in gomma, guanti e occhiali o schermo protettivo. Può rendere la superficie scivolosa.
- Precauzioni ambientali:* evitare che il prodotto giunga al terreno, a corsi d'acqua e al sistema fognario. In caso contrario avvisare le autorità competenti.
- Metodi di pulizia:* raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, segatura) e smaltire secondo la normativa vigente. Pulire la zona con abbondante acqua. Vedere i punti 8 e 13.

#### 7 – Manipolazione e stoccaggio

- Manipolazione:* proteggersi gli occhi e la faccia. Indossare guanti in PVC o Neoprene.
- Stoccaggio:* all'interno dei contenitori originali ben chiusi. Stoccare in ambiente areato, lontano da fonti di calore ed a una temperatura compresa tra i 5 e i 40°C. Stoccare separato da alimenti per uso umano o animale.

#### 8 - Controllo dell'esposizione e protezione individuale

Limiti ACGIH		
<i>Sostanza pericolosa</i>	<i>TLV-TWA (mg/m<sup>3</sup>)</i>	<i>TLV-STEL */C (mg/m<sup>3</sup>)</i>
Sodio idrossido	/	2** (C)
Dipropilenglicole monometilere	606	909

\*: concentrazione alla quale si ritiene che i lavoratori possono essere esposti continuativamente per breve tempo senza che insorgano stati di irritazione, danno cronico o irreversibile del tessuto, riduzione dello stato di vigilanza.

\*\* : limite da non superare mai nel corso delle lavorazioni.

<i>Misure precauzionali:</i>	provvedere ad adeguata ventilazione o aerazione sul posto di lavoro.
<i>Protezione respiratoria:</i>	maschera con filtro nel caso in cui il prodotto venga nebulizzato in ambiente chiuso o in assenza di ricambio d'aria.
<i>Protezione degli occhi:</i>	occhiali o schermo protettivo.
<i>Protezione della pelle:</i>	indossare guanti impermeabili in neoprene o PVC
<i>Misure di igiene:</i>	non mangiare, bere o fumare durante l'impiego.

## 9 – Proprietà fisiche e chimiche

<i>Aspetto:</i>	liquido di colore turchese.
<i>Odore:</i>	agrumato.
<i>pH (sol. 1%):</i>	6,9 – 7,9.
<i>Punto di ebollizione:</i>	ca 100°C;
<i>Punto di infiammabilità:</i>	non infiammabile.
<i>Proprietà esplosive:</i>	assenti;
<i>Proprietà comburenti:</i>	assenti;
<i>Pressione di vapore:</i>	non nota;
<i>Solubilità:</i>	idrosolubile;
<i>Peso specifico:</i>	1,00 g/cm <sup>3</sup> .

## 10 – Stabilità e reattività

<i>Condizioni da evitare:</i>	nessuna alle normali condizioni di utilizzo; non miscelare con altri prodotti
<i>Materiali da evitare:</i>	metalli dolci.
<i>Prodotti di decomposizione pericolosi:</i>	nessuno alle normali condizioni di utilizzo.

## 11 – Informazioni tossicologiche

Ai fini della valutazione degli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato è opportuno tenere conto della concentrazione dei singoli componenti.

### *Tossicità acuta*

*Estere fosforico da alcol etossilato neutralizzato in soluzione acquosa:* tossicità orale acuta LD<sub>50</sub> ratto > 2000 mg/kg. Irritante per gli occhi e la pelle. In seguito ad inalazione può irritare le vie respiratorie. *Alchil fenolo etossilato (9EO):* LD<sub>50</sub> (orale, ratto) < 2000 mg/kg. Nocivo per ingestione. Può causare irritazione alla bocca e al primo tratto dell'apparato digerente. Può causare qualche irritazione alla pelle dopo contatto prolungato. Può causare gravi danni permanenti agli occhi.

*EDTA:* LD<sub>50</sub> (orale, ratto) = 630 – 1260 mg/kg.

*Sapone di potassio:* LD<sub>50</sub> (orale, ratto) = >2000 mg/kg. Può causare qualche irritazione alla bocca e al primo tratto dell'apparato digerente. Può produrre gravi irritazioni alla pelle dopo un contatto prolungato. Può causare gravi irritazioni agli occhi.

*Dipropilenglicole monometil etere:* non sono previsti segni o sintomi significativi indicanti pericoli per la salute in seguito ad inalazione, contatto con la pelle e ingestione. Può causare minime irritazioni a contatto con gli occhi.

*Sodio idrossido:* non sono disponibili dati quantitativi sulla tossicità di questo prodotto.

*Conseguenze per ingestione:*

possibile irritazione alla bocca e al primo tratto dell'apparato digerente.

<i>Conseguenze per contatto con la pelle:</i>	può causare irritazione dopo un contatto prolungato.
<i>Conseguenze per contatto con gli occhi:</i>	irritazione.
<i>Conseguenze per inalazione:</i>	leggera irritazione delle prime vie respiratorie.
<i>Effetti per esposizione prolungata:</i>	nessuno noto.
<i>Altre informazioni:</i>	alle normali condizioni di utilizzo non si sono evidenziati effetti negativi per la salute.

## 12 – Informazioni ecologiche

Utilizzare il prodotto secondo le buone pratiche di lavorazione evitando di disperderlo nell'ambiente. Biodegradabilità: biodegradabile oltre il 90%.

*Dipropilenglicole monometil etere:* volatile e solubile in acqua. Può penetrare nel terreno e contaminare l'acqua. Si suppone che questa sostanza sia prontamente biodegradabile. BOD (Test MITI modificato) 77-84% ThOD (28 giorni). LC<sub>50</sub> (ciprinidi): >10000 mg/l/96 ore. EC<sub>50</sub> (Dafnia): >5000 mg/l/48 ore.

*Sodio idrossido:* effetto tossico sui pesci e sul plancton. Effetto dannoso legato alla variazione di pH. Non permettere il contatto con fonti d'acqua potabile, acque di scarico o suolo. Tossicità nel pesce: LC50 (pesce): 189 mg/l (soluzione 1N = 40 g/l).

*Alchil fenolo etossilato (9EO):* può essere tossico nei riguardi dei pesci e degli altri organismi acquatici. Prontamente biodegradabile ma i prodotti intermedi possono essere causa di potenziali effetti negativi sull'ambiente. Non scaricare in acque superficiali.

*Estere fosforico da alcol etossilato neutralizzato in soluzione acquosa:* degradazione biotica >90% (OECD301D). Ittiotossicità (CL<sub>50</sub>) > 1-10 mg/l.

*Sapone di potassio:* non scaricare in acque superficiali.

## 13 – Considerazioni sullo smaltimento

Smaltire o recuperare secondo quanto previsto dalla legislazione nazionale e dalle norme locali vigenti. Non rimuovere le etichette dalle confezioni/contenitori se non dopo un lavaggio accurato. Non disperdere il prodotto nell'ambiente.

## 14 – Informazioni sul trasporto

RID/ADR	non regolamentato.
ICAO/IATA	non regolamentato.
IMDG	non regolamentato.

## 15 – Informazioni sulla regolamentazione

Simbolo	Xi	irritante
Contiene		Sodio idrossido <1%, tensioattivi non ionici 5 - 15%, EDTA < 5%, sapone < 5%. Conservanti. Biodegradabilità 90%.
Fraasi di rischio	R36/38	irritante per gli occhi e la pelle.
Consigli di prudenza	S2	conservare fuori dalla portata dei bambini.

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**  
(Direttiva 1999/45/CE e successive modifiche)

- |     |  |
|-----|--|
| S26 | in caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua e consultare un medico.           |
| S46 | in caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. |

#### **16 – Altre informazioni**

Questa scheda di sicurezza si basa sui dati attualmente in nostro possesso e sarà nostra cura completarla e aggiornarla. Le informazioni sono riferite unicamente al prodotto indicato.

Qualunque utilizzo del prodotto in maniera non conforme alle disposizioni della presente scheda di sicurezza è ad esclusiva responsabilità dell'utilizzatore stesso.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

Principali fonti bibliografiche:

ACGIH: Treshold Limit Value – 2001 Edition.

NIOSH Registry of toxics effects of chemical substances.

I.N.R.S. Fiche toxicologique.

Direttiva 1999/45/CE e successive modifiche.

Direttiva 67/548/CEE e successive modifiche.

D.P.R. 303/56.

Testo delle Frasi R riportate:

R22 nocivo per ingestione.

R35 provoca gravi ustioni.

R36 irritante per gli occhi.

R36/38 irritante per gli occhi e la pelle.

R41 rischio di gravi lesioni oculari.

R53 può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.